



SALA STAMPA DELLA SANTA SEDE  
**BOLLETTINO**

HOLY SEE PRESS OFFICE BUREAU DE PRESSE DU SAINT-SIÈGE PRESSEAMT DES HEILIGEN STUHLS  
OFICINA DE PRENSA DE LA SANTA SEDE SALA DE IMPRENSA DA SANTA SÉ  
BIURO PRASOWE STOLICY APOSTOLSKIEJ دار الصحافة التابعة للكرسي الرسولي

N. 0314

Sabato 17.06.2006

Sommario:

◆ **DICHIARAZIONE DEL DIRETTORE DELLA SALA STAMPA DELLA SANTA SEDE, DR. JOAQUÍN NAVARRO-VALLS**

◆ **DICHIARAZIONE DEL DIRETTORE DELLA SALA STAMPA DELLA SANTA SEDE, DR. JOAQUÍN NAVARRO-VALLS**

DICHIARAZIONE DEL DIRETTORE DELLA SALA STAMPA DELLA SANTA SEDE, DR. JOAQUÍN NAVARRO-VALLS

*A fine mattinata, il Direttore della Sala Stampa della Santa Sede, Dr. Joaquín Navarro-Valls, ha rilasciato ai giornalisti la seguente dichiarazione:*

Il Santo Padre Benedetto XVI ha ricevuto in udienza questa mattina S. Ecc.za Jan Eliasson, Presidente della 60.a sessione dell'Assemblea Generale delle Nazioni Unite e Ministro degli Esteri di Svezia.

Il colloquio ha avuto come tema centrale il processo della globalizzazione, di cui sono state evidenziate alcune insufficienze, soprattutto per lo scarso rilievo riconosciuto alla dimensione religiosa. Anche i diritti umani potrebbero perdere consistenza senza il contributo dei valori religiosi.

E' stata sottolineata l'esigenza di superare i contrasti e stabilire ponti perché tutti gli aspetti della globalizzazione possano concorrere al benessere ed alla pacifica convivenza di tutti i popoli.

Si è parlato anche dell'apporto che l'incontro fra tutte le religioni può offrire alla pace e solidarietà fra tutti gli abitanti del Pianeta.

[00918-01.02]

*Late this morning, Holy See Press Office Director Joaquin Navarro-Valls released the following declaration to journalists:*

This morning, the Holy Father Benedict XVI received in audience Jan Eliasson, president of the 60th Session of the General Assembly of the United Nations and foreign minister of Sweden.

The central theme of the discussions was the process of globalization, of which some of the shortcomings - particularly due to the scant recognition of the religious dimension - were highlighted. Without the contribution of religious values, even human rights could lose consistency.

Particular emphasis was laid upon the need to overcome contrasts and build bridges so that all aspects of globalization can come together for the common good and the peaceful coexistence of all peoples.

Attention was also given to the contribution that the meeting between religions can make towards peace and solidarity among all inhabitants of the planet.

[00918-02.01] [Original text: Italian]

[B0314-XX.02]

---